

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:

ФИО: Худин Александр Николаевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 02.02.2021 12:45:49

Уникальный программный ключ:

08303ad8de1c60b987361de7089ac090ac3da145f413502na0ee37e75fa19

## МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

"Курский государственный университет"

Кафедра иностранных языков и профессиональной коммуникации

УТВЕРЖДЕНО

протокол заседания

Ученого совета от 28.05.2018 г., №11

### Рабочая программа дисциплины

### Профессионально-ориентированный иностранный язык

Направление подготовки: 42.03.02 Журналистика

Профиль подготовки: Печатные СМИ

Квалификация: бакалавр

Филологический факультет

Форма обучения: очная

Общая трудоемкость 3 ЗЕТ

Виды контроля в семестрах:

зачет(ы) 6

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр<br>(<Курс>.<Семестр<br>на курсе>) | 5 (3.1) |    | 6 (3.2) |    | Итого |     |
|---|---------|----|---------|----|-------|-----|
|   | уп      | рп | уп      | рп |       |     |
| Неделя                                    | 18      |    | 16      |    |       |     |
| Вид занятий                               | уп      | рп | уп      | рп | уп    | рп  |
| Практические                              | 36      | 36 | 32      | 32 | 68    | 68  |
| В том числе инт.                          | 6       | 6  | 4       | 4  | 10    | 10  |
| Итого ауд.                                | 36      | 36 | 32      | 32 | 68    | 68  |
| Контактная работа                         | 36      | 36 | 32      | 32 | 68    | 68  |
| Сам. работа                               | 18      | 18 | 22      | 22 | 40    | 40  |
| Итого                                     | 54      | 54 | 54      | 54 | 108   | 108 |

Рабочая программа дисциплины Профессионально-ориентированный иностранный язык / сост. ; Курск. гос. ун-т. - Курск, 2018. - с.

Рабочая программа составлена в соответствии со стандартом, утвержденным приказом Минобрнауки России от 07 августа 2014 г. № 951 "Об утверждении ФГОС ВО по направлению подготовки 42.03.02 Журналистика (уровень бакалавриата)" (Зарегистрировано в Минюсте России 25 августа 2014 г. № 33777)

Рабочая программа дисциплины "Профессионально-ориентированный иностранный язык" предназначена для методического обеспечения дисциплины основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 42.03.02 Журналистика профиль Печатные СМИ

Составитель(и):

© Курский государственный университет, 2018

**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

- |     |   |
|-----|---|
| 1.1 | Совершенствование способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия |
|-----|---|

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП**

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Цикл (раздел) ООП: | Б1.В.ОД |
|--------------------|---------|

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**ОК-6: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия**

**Знать:**

фонетическую и лексическую системы профессионально-ориентированного иностранного языка;  
 функциональные особенности устных и письменных профессионально-ориентированных текстов;  
 модели поведения в устной и письменной коммуникации в академической и профессиональной среде.

**Уметь:**

осуществлять устную и письменную коммуникацию в целях академического и профессионального общения;  
 производить различные логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование);  
 понимать и оценивать чужую точку зрения, развивать сотрудничество в условиях различия культур.

**Владеть:**

навыками находить, анализировать, контекстно обрабатывать, использовать информацию из профессионально-ориентированных иноязычных источников и применять ее на практике;  
 навыками перевода оригинальных текстов средней трудности по специальности и текстов общественно-политического характера;  
 навыками основных видов деятельности, необходимых для активного участия в жизни международных сообществ: научного и профессионального.

**ОПК-18: способностью эффективно использовать иностранный язык в связи с профессиональными задачами**

**Знать:**

типы и виды профессиональных контекстов на иностранном языке;  
 основные принципы построения монологических и диалогических текстов в сфере профессионального общения;  
 этику делового общения и культуру речи страны изучаемого языка;

**Уметь:**

эффективно использовать дискурсивные маркеры медийного характера;  
 находить, анализировать и контекстно обрабатывать профессиональную информацию из иноязычных источников;

**Владеть:**

умениями и навыками конструирования основных типов медийных контекстов;  
 навыками ведения дискуссии на иностранном языке;

**ПК-2: способностью в рамках отведенного бюджета времени создавать материалы для массмедиа в определенных жанрах, форматах с использованием различных знаковых систем (вербальной, фото-, аудио-, видео-, графической) в зависимости от типа СМИ для размещения на различных мультимедийных платформах**

**Знать:**

профессиональную лексику на иностранном языке необходимую для создания материалов для массмедиа как продукта профессиональной деятельности;  
 национально-культурную специфику конструирования материалов для массмедиа с использованием различных знаковых систем.

**Уметь:**

использовать профессиональную лексику на иностранном языке необходимую для создания материалов для массмедиа как продукта профессиональной деятельности;  
 конструировать материалы для массмедиа с использованием различных знаковых систем в различных лингвокультурах.

**Владеть:**

навыками использования профессиональной лексики на иностранном языке необходимой для создания материалов для массмедиа как продукта профессиональной деятельности;

навыками конструирования материала с опорой на национально-культурную специфику.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем  | Вид занятий | Семестр / Курс | Часов | Интеракт. |
|-------------|--|-------------|----------------|-------|-----------|
|             | <b>Раздел 1. Иностраный язык в профессиональной сфере. Становлении карьеры. Навыки, умения, квалификация, опыт профессиональной деятельности. Востребованность на рынке труда.</b> | Раздел      |                |       |           |
| 1.1         | Надпрофессиональные навыки. Что нужно уметь, чтобы преуспеть.  | Пр          | 5              | 4     | 0         |
| 1.2         | Исследование рынка труда. Вакансии в профессиональной сфере деятельности. Требуемые навыки и квалификации.   | Пр          | 5              | 4     | 1         |
| 1.3         | Выбор наиболее интересных вакансий трудоустройства. Изучения требуемых навыков и квалификаций для данной позиции.  | Пр          | 5              | 4     | 1         |
| 1.4         | Квалификация и опыт работы. Актуальность профессиональной сферы деятельности.  | Ср          | 5              | 9     | 0         |
|             | <b>Раздел 2. Международные экзамены</b>  | Раздел      |                |       |           |
| 2.1         | Общее описание основных международных экзаменов на определение уровня владения иностранным языком. Основные преимущества некоторых из экзаменов.                                   | Пр          | 5              | 4     | 1         |
| 2.2         | Образцы заданий основных международных экзаменов на определение уровня владения иностранным языком.  | Пр          | 5              | 4     | 0         |
| 2.3         | Экзамены, соответствующие профессиональной сфере.  | Пр          | 5              | 4     | 1         |
|             | <b>Раздел 3.</b>   | Раздел      |                |       |           |
| 3.1         | Корпоративная культура. Особенности работы и коммуникации в интернациональных корпорациях.   | Пр          | 5              | 4     | 0         |
| 3.2         | Гибкое мышление в профессиональной сфере.  | Пр          | 5              | 4     | 1         |
| 3.3         | Крупные организации и виды профессиональной деятельности.  | Пр          | 5              | 4     | 1         |
| 3.4         | Специализированная и общепрофессиональная лексика. Особенности профессионального общения.  | Ср          | 5              | 9     | 0         |
|             | <b>Раздел 4. Иностраный язык и международное сотрудничество</b>  | Раздел      |                |       |           |
| 4.1         | Заявка на получение гранта; грантовая политика<br>- типы документов: сопроводительное письмо, мотивационное письмо, рекомендательное письмо, аппликационная форма.                 | Пр          | 6              | 4     | 0         |
| 4.2         | Программы международного сотрудничества в данной профессиональной области.   | Пр          | 6              | 4     | 0         |
| 4.3         | Международные студенческие объединения. Зачем нужны современные студенческие программы.  | Пр          | 6              | 4     | 0         |

|     |   |        |   |   |   |
|-----|---|--------|---|---|---|
| 4.4 | Поиск интересующего гранта в профессиональной сфере деятельности. Изучение документации.                          | Ср     | 6 | 9 | 0 |
|     | <b>Раздел 5. Иностраный язык в сфере журналистики.</b>  | Раздел |   |   |   |
| 5.1 | Дискурсивные маркеры: Пресса страны изучаемого языка. Свобода слова и печати.                                     | Пр     | 6 | 4 | 1 |
| 5.2 | Дискурсивные маркеры: Радио и телевидение в стране изучаемого языка. Современные средства коммуникации. Интернет. | Пр     | 6 | 4 | 0 |
| 5.3 | Дискурсивные маркеры: Профессия журналиста сегодня.   | Пр     | 6 | 4 | 0 |
| 5.4 | Составление терминологического словаря  | Ср     | 6 | 6 | 0 |
|     | <b>Раздел 6. Иностраный язык в дистанционном обучении</b>   | Раздел |   |   |   |
| 6.1 | Массовые открытые онлайн курсы Coursera, Edx, Udacity и др.   | Пр     | 6 | 2 | 1 |
| 6.2 | Преимущества и недостатки онлайн обучения.  | Пр     | 6 | 2 | 1 |
| 6.3 | Выбор курса по специальности на одном из ведущих онлайн-ресурсе.  | Пр     | 6 | 4 | 1 |
| 6.4 | Изучения наиболее интересных тем выбранного курса.  | Ср     | 6 | 7 | 0 |

### 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

#### 5.1. Контрольные вопросы и задания для текущей аттестации

Оценочные материалы для текущей аттестации одобрены протоколом заседания кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации от 19 января 2017 г., протокол № 8, и являются приложением к рабочей программе дисциплины.

#### 5.2. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации одобрены протоколом заседания кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации от 19 января 2017 г., протокол № 8, и являются приложением к рабочей программе дисциплины.

### 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### 6.1. Рекомендуемая литература

##### 6.1.1. Основная литература

|      | Заглавие  | Эл. адрес   | Кол- |
|------|---|---|------|
| Л1.1 | Юрина М. В. - Deutsch fr den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) - Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014.  | <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=256158">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=256158</a> | 1    |
| Л1.2 | Украинец И. А. - Иностраный язык (английский язык) в профессиональной деятельности: Учебно-методическое пособие - Москва: Российский государственный университет правосудия, 2015.  | <a href="http://www.iprbookshop.ru/45219">http://www.iprbookshop.ru/45219</a>   | 1    |
| Л1.3 | Бабенкова О. С., Манжосова Ю. А., Одинцова Е. А., Плаксина Н. В., Праведникова Т. В., Стародубцева Е. А., Шишова В. А. - Профессионально ориентированный английский язык: учеб. пособие для бакалавров - Курск: Изд-во Курск. гос. ун-та, 2017. | <a href="ftp://elibrary.kursksu.ru/etrud/001157.pdf">ftp://elibrary.kursksu.ru/etrud/001157.pdf</a>                         | 1    |

##### 6.1.2. Дополнительная литература

|      | Заглавие   | Эл. адрес   | Кол- |
|------|--|---|------|
| Л2.1 | Локтюшина Е. А. - Иностраный язык в профессиональной деятельности современного специалиста: проблемы языкового образования - Волгоград: Издательство ВГСПУ "Перемена", 2012. | <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=429350">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=429350</a> | 1    |
| Л2.2 | Попов Е. Б. - Иностраный язык для делового общения. Английский язык: Учебное пособие - Саратов: Вузовское образование, 2013.   | <a href="http://www.iprbookshop.ru/16673">http://www.iprbookshop.ru/16673</a>   | 1    |

#### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

|    |   |
|----|---|
| Э1 | «LingvoLive» – онлайн-словарь от ABBYY. <a href="https://www.lingvolive.com/ru-ru">https://www.lingvolive.com/ru-ru</a> |
|----|---|

|     |  |
|-----|--|
| Э2  | Многоязычный онлайн-словарь «Мультитран». <a href="http://www.multitran.ru/">http://www.multitran.ru/</a>  |
| Э3  | Сайт BBC с материалами для изучения и преподавания английского языка. <a href="http://www.bbc.co.uk/learningenglish">http://www.bbc.co.uk/learningenglish</a>  |
| Э4  | Бесплатная многоязычная онлайн-платформа для изучения немецкого языка. <a href="https://deutsch.info/ru/">https://deutsch.info/ru/</a>   |
| Э5  | Сайт «Deutsch Online» с материалами для изучения немецкого языка. <a href="http://www.de-online.ru/">http://www.de-online.ru/</a>  |
| Э6  | Сайт «Français avec Pierre» с подкастами для изучения французского языка. <a href="https://www.francaisavec pierre.com/">https://www.francaisavec pierre.com/</a>  |
| Э7  | Сайт с видеоматериалами для изучения французского языка. <a href="https://www.youtube.com/user/durrenbergerv">https://www.youtube.com/user/durrenbergerv</a>   |
| Э8  | Сайт, содержащий информацию для сдачи международного экзамена по английскому языку TOEFL. <a href="http://www.toefl.ru/">www.toefl.ru/</a>   |
| Э9  | Сайт, содержащий информацию для сдачи международного экзамена по английскому языку FCE. <a href="http://www.cambridgeenglish.org.ru/exams-and-tests/first/">http://www.cambridgeenglish.org.ru/exams-and-tests/first/</a>  |
| Э10 | Сайт, содержащий информацию для сдачи международного экзамена по немецкому языку TestDaF <a href="http://www.testdaf.de/">http://www.testdaf.de/</a>   |
| Э11 | Сайт, содержащий информацию для сдачи международного экзамена по французскому языку TCF. <a href="http://www.institutfrancais.ru/ru/moscou/ekzamenacionnyu-centr/stoimost-testirovaniya">http://www.institutfrancais.ru/ru/moscou/ekzamenacionnyu-centr/stoimost-testirovaniya</a> |
| Э12 | Сайт программы образовательных грантов Fulbright.  |
| Э13 | Сайт Немецкой службы академических обменов DAAD. <a href="https://www.daad.ru/ru/">https://www.daad.ru/ru/</a>   |
| Э14 | Сайт стипендиальной программы Eiffel. <a href="http://grantist.com/scholarship/stipendialnye-programmy-eiffel-dlya-inostrannyx-studentov-francii/">http://grantist.com/scholarship/stipendialnye-programmy-eiffel-dlya-inostrannyx-studentov-francii/</a>                          |
| Э15 | Платформа онлайн-образования «Coursera». <a href="https://ru.coursera.org/">https://ru.coursera.org/</a>   |

### 6.3.1 Перечень программного обеспечения

|              |  |
|--------------|--|
| 7.3.1.1      | 64 а   |
| 7.3.1.2      | Microsoft Windows 7 Professional (Open License: 60484660)                  |
| 7.3.1.3      | MsOffice Professional 2007 (Open License: 43136274)                        |
| 7.3.1.4      | VLC media player (Свободное программное обеспечение лицензия LGPL-2.1+)    |
| 7.3.1.5      | Adobe Acrobat Reader DC (Бесплатное программное обеспечение)               |
| 7.3.1.6      | Google Chrome (Свободная лицензия BSD)                                     |
| 7.3.1.7      | 7-Zip (Свободная лицензия GNU LGPL)  |
| 7.3.1.8      | 146  |
| 7.3.1.9      | Microsoft Windows 7 Professional (Open License: 47818817)                  |
| 7.3.1.1<br>0 | Microsoft Windows 8 (Договор №0344100007512000081 от 12 декабря 2012 года) |
| 7.3.1.1<br>1 | Microsoft Office Professional Plus 2007 (Open License: 43219389)           |
| 7.3.1.1<br>2 | 7-Zip (Свободная лицензия GNU LGPL)  |
| 7.3.1.1<br>3 | Adobe Acrobat Reader DC (Бесплатное программное обеспечение)               |
| 7.3.1.1<br>4 | Google Chrome (Свободная лицензия BSD)                                     |
| 7.3.1.1<br>5 | 303  |
| 7.3.1.1<br>6 | Microsoft Windows 8.1 (документы о приобретении)                           |
| 7.3.1.1<br>7 | MsOffice Professional 2007 (Open License: 47818817)                        |
| 7.3.1.1<br>8 | Google Chrome (Свободная лицензия BSD)                                     |
| 7.3.1.1<br>9 | 7-Zip (Свободная лицензия GNU LGPL)  |
| 7.3.1.2<br>0 | Adobe Acrobat Reader DC (Бесплатное программное обеспечение)               |

### 6.3.2 Перечень информационных справочных систем

|         |   |
|---------|---|
| 7.3.2.1 | Российский образовательный портал - <a href="http://www.school.edu.ru/">http://www.school.edu.ru/</a>                           |
| 7.3.2.2 | Федеральный портал «Российское образование» - <a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a>                               |
| 7.3.2.3 | Университетская информационная система «Россия» - <a href="http://uisrussia.msu.ru">http://uisrussia.msu.ru</a>                 |
| 7.3.2.4 | Научная библиотека КГУ - <a href="http://lib.kursksu.ru/">http://lib.kursksu.ru/</a>  |
| 7.3.2.5 | Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» - <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a> |

|         |  |
|---------|--|
| 7.3.2.6 | Электронно-библиотечная система IPRbooks - <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a> |
| 7.3.2.7 | Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>               |

#### **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

|      |   |
|------|---|
| 7.1  | Учебная аудитория 64 а для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, |
| 7.2  | Учебная мебель (парта (16 шт.), стул (31 шт.), доска с механизмом (1 шт.),  |
| 7.3  | Мобильный ПК ASUS A52F – 1 шт.  |
| 7.4  | Мобильный ПК Lenovo G57059305436 – 1 шт.  |
| 7.5  | Мультимедийный проектор Acer P1203 – 1 шт.  |
| 7.6  | Аудиомагнитола Panasonic RX-ES29EE-S – 2 шт.  |
| 7.7  | №146(чит. зал Рад. 33)  |
| 7.8  | Учебная аудитория для самостоятельной работы.   |
| 7.9  | Учебная мебель:   |
| 7.10 | стол – 61 шт.;  |
| 7.11 | стул – 162 шт.;   |
| 7.12 | Моноблок (MSI MS-A912) – 27 шт.   |
| 7.13 | Моноблок (ASUS ET2220I) – 13 шт.  |
| 7.14 | 303 (чит. зал Рад. 29)  |
| 7.15 | Учебная аудитория для самостоятельной работы  |
| 7.16 | Учебная мебель:   |
| 7.17 | стол – 55 шт.;  |
| 7.18 | стул – 55 шт.   |
| 7.19 | Моноблок (ASUS ET2220I) – 28 шт.  |

#### **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Обучающимся необходимо ознакомиться с содержанием учебно-методического комплекса по дисциплине (УМК), который имеется на кафедре иностранных языков и профессиональной коммуникации.

Для успешного изучения дисциплины необходимо в обязательном порядке посещать практические (лабораторные) занятия, следовать рекомендациям преподавателя и правильно организовывать самостоятельную работу.

Практические (лабораторные) занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем изучаемой дисциплины и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы студентов.

На практических занятиях студенты учатся грамотно и свободно составлять монологические и диалогические высказывания в рамках заданной тематики, а также профессионально и качественно выполнять практические задания по темам и разделам дисциплины. Все это помогает обучающимся приобрести навыки и умения, необходимые современному специалисту, что способствует развитию их профессиональной компетентности.

По каждой теме учебной дисциплины обучающимся предлагается перечень заданий для самостоятельной работы, которые ориентированы на более глубокое усвоение изучаемого материала.

Пояснения для обучающихся по организации самостоятельной работы по дисциплине представлены в методических указаниях, составленных на основе рабочей программы дисциплины (утверждены на заседании кафедры от 19 января 2017 г. Протокол № 8), и находятся на кафедре иностранных языков и профессиональной коммуникации в свободном доступе.